

RECHTE DER PATIENTEN
(Patient Rights in German)

1. Sie sind Patient im _____, ein Krankenhaus fuer psychiatrische Krankheiten. Als Patient hier behalten Sie alle Ihre Rechte (das Recht zu einem Anwalt und das Recht zu waehlen).
2. Sie haben das Recht alles ueber Ihre Krankheit zu erfahren und ueber die aertzliche Behandlung informiert zu werden.
3. Sie haben das Recht mit Wuerde und Respekt behandelt zu werden.
4. Ohne Ihre Zustimmung oder die Zustimmung Ihres Vormundes werden sie nicht an Versuchen teilnehmen.
5. Sie haben das Recht Ihren eigenen Arzt zu Beratung zu ziehen, sind dafuer aber finanziell selbst verantwortlich.
6. Sie haben das Recht alle aertzlichen Notizen zu lesen.
7. Sie haben das Recht Briefe zu schreiben und das Recht Ihre Post selbst zu oeffnen.
8. Insoweit es moeglich ist und insofern Sie sich nicht in Gefahr befinden, duerfen sie im Krankenhaus und in der Umgebung spazieren gehen, jedoch nicht ohne Aufsicht.
9. Sie haben das Recht das alle Ihre Beschwerden erhoert werden. Im Krankenhaus finden Sie einen Patient Advocate - einen Advokaten fuer Patienten. Dieser kann Ihnen helfen wenn sie Fragen, Schwierigkeiten, oder Beschwerden haben.

Unterschrift (Name)

Datum

Zeuge/Zeugin

ADDRESSOGRAPH

DMH 910E 1198 R01/14/02